

Talk about good coffee!

Miss Muggins Coffee and Fresh Donuts



CHAPLEAU EXPRESS

Vol. 10, Issue 44, July 15, 2006

PIZZA HUT & KFC
There's a Reason We're Number 1
864-0911



Firefighters Association assists local family



Some of the enthusiastic Chapleau Firefighters Association Members take a quick photo break before returning to busy kitchen duties.

The Chapleau Firefighters Association spaghetti dinners are a favourite with local residents and are always well attended. Friday's fundraiser was no exception. Hungry supporters began to arrive even before the advertised time but, calling on past experiences, the Association volunteers were ready for them. Individuals, couples, groups and whole families attended to show support for this

worthy cause.

Association President Jim Apsey stated to THE EXPRESS that he is always amazed at the support shown by the community when charitable events are held in Chapleau.

There was no set price for the meal. Those attending were asked only to place a contribution in the firefighter's boot at the entrance to the hall. The entire \$1,211.00 raised by this event will be used to assist the Jackson

Arnold family.

Mr. Apsey wishes to thank Canadian Pacific Railway in Chapleau, the Royal Canadian Legion, the Chapleau Express, all the Association members and their families, and of course, all the people of Chapleau for their never ending support.

DONATIONS
A trust fund has been set up at the Royal Bank Branch in Chapleau for those who may wish to help the Jackson family

Library and Bell-Nortel partnership benefits museum

The Chapleau Heritage Museum Committee is pleased to acknowledge the donation of a computer from the Library Board for use by our staff and for the visitors who stop at the museum. The Bell-Nortel Project team got involved as well thanks to their expertise and assistance have activated the computer with wireless mesh connectivity.

This is another positive step being taken by the Heritage Museum Committee as it works to enhance and upgrade the museum facilities. Another example clearly shown in the picture are the new curtains on the windows which were the initiative of committee member Dawn Morin in particular. The committee, led by Chairman Doug Greig, is committed to its goal of giving the museum a higher community profile.



Museum attendant Ben Burns in front of computer donated by the Library Board and activated by Bell-Nortel.



WELCOME TO THE CHAPLEAU NATURE FESTIVAL BIENVENUE AU FESTIVAL DE LA NATURE

The Chapleau Express
 P.O. Box 457
 Chapleau (Ont.) P0M 1K0
 Telephone - Fax : 705-864-2579
 e-mail : chaexpress@sympatico.ca
Published every Saturday/Sunday
Deadline for receiving ads is Wednesday at 4 p.m.
 The Chapleau Express is delivered free of charge to every household each Saturday. If you have any comments, please feel free to contact us.

DEATH NOTICE
Archie Green
1926-2006
 Archie Green passed away peacefully at Hotel Dieu Shaver Hospital St.Catharines July 2. He is survived by his wife Chris (nee Poirer) Thorold Ontario. Daughters Cindy and Cathy, sons John, Lionel and Donald, three grandchildren and sister Toy. Donations to the Shaver Hospital would be appreciated because of the wonderful care they took of him. Archie's ashes will be coming home to his old hunting grounds in the near future.

Thank you to the following sponsors of the Chapleau Child Care Centre Annual Fun Fair:
 Kathleen Bouchard, Home Hardware, Le Salon, Mars' Garage, Chez Yvonne, Aux Trois Moulins, Chapleau Cree, Kathy's Kitchen, Blue Heron Inn, Pit's Place, Camille Robitaille Services, Centre Culturel, Mona's Greenhouse, Formation Plus, Chapleau Innovation Centre, Tembec, McDougall Fuels, Superior Machine & Hydraulics Inc., 101 Trading Post, Santerre & Sons, Regal Greetings:Susie Demers, Chapleau News Depot, Model Drug Store, Dad's Service Station, Napa, Royal Bank, Ethel Orton, Denis Binette Trucking, Goffer Coffee, Grand & Toy, Mel's Hairdressing, Emily Taylor, Robert Carrière Trucking, Centre staff, members and Board of Directors.

THANK YOU

NOTICE
 Drop-off for the Chapleau Express: ads and announcements must be brought to **Formation Plus** (Post Office Basement) From July 3 to August 31, 2006

DEATH NOTICE
Leona Murphy
(Nee Downey)
1909-2006
 Leona, who made her home in North Bay, was the sixth of eight children born to Annie and Patrick Downey who settled in Chapleau in 1897. They raised their large family in the Downey home which is currently the green apartment house across the street from the liquor store. Leona received her elementary school education in Chapleau and went on to attend St. Joseph's Academy and Normal School (later North Bay Teacher's College) in North Bay. After teaching in several places(including Sultan) she met and married Len Murphy of Mattawa in the early thirties. She was pre-deceased by her husband, Len and one son, Terry. She is survived by her children Moira (Bruce), Colleen (Fernando) Michael (Maureen), Gary (Patsy), Sharon (Phil), Dan and Shawn (Margo) as well as many grandchildren, great-grandchildren and nieces and nephews. She was predeceased by all of her siblings who were: Cecil, Sister M.Gabriella, Clem, Ed, Zita Evans, Larry and Emmett. This kind and gentle lady still possessed a keen wit and a wonderful sense of humour and her passing marks the end of an era for her family and friends. She will be greatly missed.

Sudbury & District Health Unit issues heat advisory

With hot, humid weather forecast for the next few days, the Sudbury & District Health Unit is issuing a heat advisory for residents of Sudbury and Manitoulin Districts. A heat advisory is issued when the humidex an index measure of both temperature and humidity is expected to be 36 or higher for at least two consecutive days.

Exposure to extreme heat can lead to illnesses such as heat exhaustion and heat stroke. Those most at risk for developing heat-related illnesses during periods of hot, humid weather include the very young, the elderly, people who exercise vigorously or are involved in strenuous work outdoors for prolonged periods, and the chronically ill.

"However, anyone can suffer from heat-related illnesses," says Francine Brunet-Fechner, a Public Health Nurse with the Environmental Health Division, "Everyone should take

precautions." The health unit offers the following tips on how to prevent heat-related illness:

- Drink lots of water and natural juices. Avoid drinks made with alcohol or caffeine.
- Avoid going out in the sun or heat when possible.
- Keep electric lights off or turned down low.
- Take a cool bath or shower periodically; or cool down with cool, wet towels.
- Wear loose fitting, light clothing.
- Avoid heavy meals and using your oven.
- Try to take it easy, and rest as much as possible.
- Place a dish of ice cubes in front of your electric fan. It has a cooling effect.

Know the signs and symptoms of heat-related illness. They include rapid breathing, weakness or fainting, more tiredness than usual, headache and confusion. Should you experience these symptoms, contact a health care professional, friend or family member for

help. In emergencies, call 911. In illness, please call the Sudbury & District Health Unit at (705) 522-9200 ext. 3433 or visit www.sdhu.com.

THANK YOU

The family of the late Florence Bernier would like to express their sincere thanks and appreciation for all the help and support given to us during Grandma Bernier's illness and passing. Thanks to each and everyone of you for your phone calls and caring thoughts, donations, mass offerings, flowers and food. Your kindness and generosity has been overwhelming. To the nursing staff for all your "Tender loving care" and to Dr. Isenberg who was so kind, compassionate, professional and always there when needed. Thank you to the Pallbearers, Les Jones, Ronald Richard, Richard Korpela, Brad Corston, Mario Lafreniere and Cyrice Lapierre. To Ted Castilloux and Pastor Dan who came to us in our time of need. To Father Fortin for the funeral mass and last but certainly not least the C.W.L.

*Lise, Pierre & Shelley
 Sylvio & Trudy
 Clayton, Steven and Lauren Bernier*

Merci

Les membres de la famille de feu Florence Bernier aimeraient remercier et témoigner leur sincère appréciation pour toute l'aide et tout le soutien qui leur furent apportés lors de la maladie et du décès de grand-maman Bernier. Merci à chacun et chacune d'entre vous pour vos appels téléphoniques, vos témoignages d'affection, vos dons, vos offrandes de messes, ainsi que pour les fleurs et la nourriture. Votre gentillesse et votre grande générosité nous ont profondément touchés. Nous tenons à remercier le personnel infirmier pour ses soins attentionnés, le docteur Isenberg qui fut si bon, compatissant, professionnel et toujours là lorsqu'on en avait besoin. Merci également aux porteurs Les Jones, Ronald Richard, Richard Korpela, Brad Corston, Mario Lafrenière et Cyrice Lapierre. Merci à Ted Castilloux et au Pastor Dan qui furent là pour nous aux heures difficiles. Enfin, nos remerciements au Père Fortin pour la messe funéraire, ainsi qu'aux membres du C.W.L.

*Lise, Pierre & Shelley
 Sylvio & Trudy
 Clayton, Steven and Lauren Bernier*

THANK YOU

The children of the late Roland Fortin would like to express their heartfelt gratitude to all those who called, visited, sent cards and food. Your support was very appreciated. A special thank you to George MacLeod, Carol Hébert, Mel Jones, Claude Noel, the Dr. Levenstein, the nurses and staff at Chapleau General Hospital. We would also like to thank the ambulance attendants, Gilmartin Funeral home, Father Fortin and the Catholic Women's League for the lunch. We want to also thank all those who visited the funeral home, attended the funeral and a very special thank you to the pallbearers.

Israël, Amélie and families

MERCI

Israël, Amélie ainsi que leurs familles désirent exprimer leurs reconnaissances envers tous ceux et celles qui ont démontré, à leur manière, une compassion sincère lors du décès de leur père, Roland Fortin. Votre support a été grandement apprécié. Un merci particulier à George MacCleod, Carol Hébert, Mel Jones, Claude Noël, Dr.Levenstein et le personnel de l'hôpital. Nous voudrions également remercier les ambulanciers, la maison funéraire Gilmartin, le Père Jacques Fortin, les porteurs et le comité funéraire pour le repas-partage en famille

DEATH NOTICE
Marie-Lise Charron
 Passed away at Chapleau Health Services on Wednesday, July 5, 2006, at the age of 50 years. Marie-Lise beloved wife of Lionel, dear mother of Stephane (Valerie); dear grandmother of Brooke and Jayde; daughter of the late Napoleon and Marie-Paule Charron. Daughter-in-law of Bernadin and Fernande Doyon. Sister of Richard (Monica), Rose-Anna (Gerald), Lina, Linda (Camille), and Fernande, and the late Armand, Adrien, Jeannine, Aurel, and Jean-Louis. Sister-in-law of Annette (Yvon), Yves (Rosie), Sue, Guy, Marc (Michelle) and the late Denis. Lise also leaves behind many nieces and nephews.

A Memorial Service was celebrated at Sacred Heart Church on Friday, July 7, 2006 with Ted Castilloux officiating. Interment of ashes followed at Chapleau Municipal Cemetery. For those who wish donations to the Northern Cancer Research Foundation would be appreciated by the family. For more information please call the Gilmartin Funeral Home (705)856-7340.

Huron-Superior Catholic
District School Board



Congratulations, Grade 8 Graduates!

May the light of God that has enriched your education in elementary school continue to shine on you in the years ahead so you become community leaders, model citizens and faith-filled people.

We also extend our appreciation to employees and parent volunteers for helping to shape the lives of our students.

**Have a safe and happy
summer!**

John Stadnyk
Director

www.hscdsb.on.ca

Marchy Bruni
Chairperson



Enjoy the nature festival
and your family for years to come
don't drink and drive



Licenced to drive!



The Chapleau Action Centre held an Employee Training Information and Motivational Session

on Thursday, July 6th. This was also a wonderful opportunity to congratulate 5 of their clients who took the initiative and temporarily left Chapleau to obtain training either as Heavy Equipment Operators or Class AZ License and Grader Operator.

Gilles Gagné, Steve Lefèbvre and Serge Ouellet participated in a 5 week training program at Collège Boréal in Kapuskasing. They received training to operate the following heavy equipment: bulldozer, excavator and backhoe/loader. They also received NORCAT Safety Training (WHMIS & Surface Mines Common Core).

Mario Houle also participated in a 5 week training program at Collège Boréal in Kapuskasing, where he obtained his Class AZ driver's license as well as training to

operate a grader and a chain saw safety course.

René Bouchard participated in a 5

week training program at the 5th Wheel Training Institute in New Liskeard. He received training to operate the following heavy equipment: excavator, backhoe/loader, bulldozer, skid steer, dump truck and forklift. He also received NORCAT Safety Training (WHMIS & Surface Mines Common Core)

The Action Centre was extremely pleased with the turn out and wishes all of these individuals the very best in their new career paths. Way to Go Guys!

Northern Credit Union Limited

Our Company:

Northern Credit Union is a full service provider of financial services and is the largest credit union operating in Northern Ontario. With 25 offices across the northern and eastern regions of the province, we are committed to delivering high quality services to our members and to continuing our pattern of growth. To support our growth, we are seeking a career-oriented professional, for the following branch management position.

BRANCH MANAGER CHAPLEAU BRANCH

You have demonstrated and proven sales management and leadership capabilities in a financial services environment. You will lead the branch team in achievement of operational excellence and sales objectives. Supervision, coaching and motivation of staff in a unionized environment, are fundamental requirements of this position. You will evaluate business priorities in your community as well as develop and execute solid business plans.

Qualifications:

A university degree in the business or economics stream, a CFP/PFP or CSC, and strong computer application skills (Microsoft Office) are required. Previous financial institution and/or supervisory experience in a unionized professional office setting will be a definite asset to applicants. The successful applicant must possess experience in a sales and service oriented culture.

Contact:

Send your resume and letter detailing why you should be selected as our new Manager. Application deadline is July 14th, 2006. Only those applicants selected for an interview will be contacted.

Human Resources Department
Northern Credit Union Limited
P.O. Box 2200, 264 McNabb Street
Sault Ste. Marie, ON P6A 5N9
Fax: (705) 949-1056
or email: human.resources@northerncu.com



natural. human. resources.



We Want Your Feedback!

It has been over 8 months since the launch of the Wireless Mesh Network in Chapleau and we would like to hear from you. Come and share your wireless high speed Internet experiences, good and bad, while enjoying a coffee or some other refreshment. Your input is very valuable to us as we learn about this network and as we learn how to serve you better. To participate in one of our focus groups, stop by the Innovation Centre at the following dates and times:

- Monday July 17th at 11:00 a.m.
(English Session)
- Monday July 17th at 2:00 p.m.
(French Session)
- Wednesday July 19th at 7:00 p.m.
(Bilingual Session)
- Thursday July 20th at 11:00 a.m.
(French Session)
- Thursday July 20th at 2:00 p.m.
(English Session)

Nous voulons vos commentaires!

Déjà huit mois se sont écoulés depuis le lancement du réseau maillé sans fil à Chapleau et nous voulons votre rétroaction. Venez nous visiter au Centre d'innovation pour partager vos expériences, bonnes et mauvaises, avec le réseau maillé sans fil. Il nous ferait plaisir de vous servir un café ou un breuvage. Votre rétroaction nous est très importante car nous voulons améliorer votre expérience comme utilisateur et apprendre davantage au sujet du réseau.

Pour participer à une de nos sessions, vous n'avez qu'à nous visiter au Centre d'innovation aux temps prévus ci-dessous :

- Lundi le 17 juillet à 11h
(session anglaise)
- Lundi le 17 juillet à 14h
(session française)
- Mercredi le 19 juillet à 19h
(session bilingue)
- Jeudi le 20 juillet à 11h
(session française)
- Jeudi le 20 juillet à 14h
(session anglaise)

**We look forward to meeting with you!
Soyez parmi les nôtres !**

NOTICE

Drop-off for the
Chapleau Express:
ads and
announcements
must be brought to
Formation Plus
(Post Office Basement)

From July 3 to August 31, 2006

Census forms must be completed It's the law!

Chapleau residents who have not yet completed a 2006 Census form still have time to do so and it's important for Chapleau that they do. That's the message from Mayor Freeborn, as field staff from Statistics Canada continue to conduct door-to-door visits, providing residents with Census forms to complete on the spot. They will be working till the end of July.

Transfer payments are based on Census data so a complete count is critical for

communities.

The Census helps make sure you and your family have access to the services you need health care, public transit, schools and day care, police and fire protection, employment and training programs.

The answers provided on the 2006 Census form must be kept secret by federal law and only authorized Statistics Canada employees see the completed questionnaires. The information is not shared with any other agency and is

recorded by a confirmed representative who is sworn to keep the information confidential.

Census is how Canada knows what Canada needs. Completing your census form is not only the right thing to do, it's also

mandatory. Every Canadian household is required by law to complete a Census form.

Chapleau can call the Census Help Line at 1-877-594-2006 and complete their Census by phone. Help is available in 62 languages.



SEPTIC SERVICES

Septic tank pumping
Grease Traps
Licensed to install and repair septic systems
Residential and Commercial

At NHC we don't believe there is such a thing as a job too big or too small, so let us take your cumbersome problem and make it a seamless process.

(705)864-1095
Office hours:
Mon-Fri-8 a.m.-5 p.m.

Martel Rd.
Chapleau, On.,

The Chapleau Express

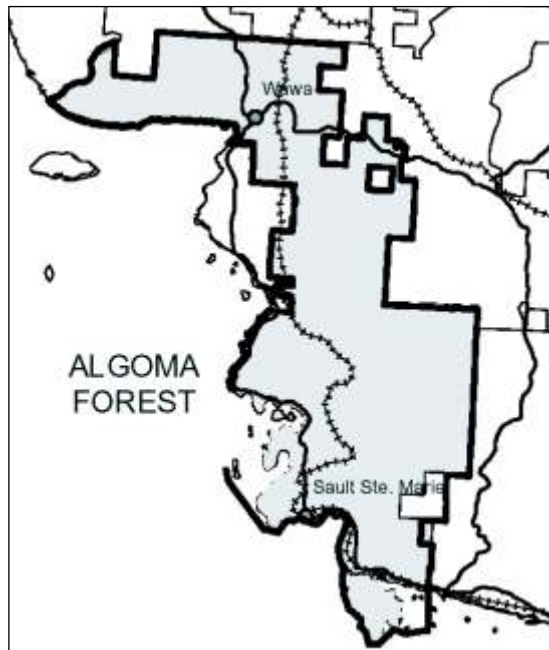
We're your local partner in community education and awareness.

Notice of Aerial Spraying 2006 Herbicide Program Algoma Forest

Clergue Forest Management Inc., as part of their ongoing program to regenerate and maintain the health of our forests, selected forest stands within the **Algoma Forest** (see map), north of the Montreal River, will be sprayed with herbicide for chemical site preparation and for tending purposes to control competing vegetation, starting on or about:

August 1 to September 30, 2006.

In accordance with the *Pest Control Products Act*, Vantage Forestry Herbicide PCP Registration No. 26884 will be used.



The approved description and plan for this aerial herbicide project, including specific locations and maps, is available for viewing at the offices of the Sustainable Forest License holder Clergue Forest Management Inc. and Ministry of Natural Resources as shown below.

For further information, please contact any of the following individuals during normal office hours. Collect calls will be accepted.

<p>Nathan Mudge, R.P.F. Clergue Forest Management Inc. 85 Great Northern Road Sault Ste. Marie, ON P6A 5J7 Tel.: 705-942-7706, ext. 5</p>	<p>Gary Raines, R.P.F. Ministry of Natural Resources 64 Church Street Sault Ste. Marie, ON P6A 3H3 Tel.: 705-949-1231, ext. 244</p>
--	--

Renseignements en français : (705) 949-1231, poste 214.



**LIMITED
TIME
OFFER!**

Now, for a limited time, get a

FREE Digital Phone!*

Now, until July 29, get connected with this unbelievable offer on the Region's Largest Digital Network without the burden of a binding contract!

Available Now While Quantities Last!

- ✓ FREE TRI-mode Digital Phone*
- ✓ One Month FREE Cellular Service**
- ✓ **NEW!** FREE Long Distance Cell to Cell Across the Region's Largest Digital Cellular Network***
- ✓ **NEW!** Business Advantage Plans featuring 10 Second Billing Now Available
- ✓ **NEW!** Travel Plans featuring FREE Long Distance to and from Anywhere in North America

All This With the Freedom of No Contract!

*While quantities last. **New activations on select plans. ***Superior Wireless cell to cell within our network.



Toll Free 1-877-530-6285 • www.superiorwireless.ca

Visit your authorized Superior Wireless dealer today!

NEW AT THE CHAPLEAU PUBLIC LIBRARY

The Divide - Nicholas Evans
 Dark Harbor - Stuart Woods
 A Map of Glass - Jane Urquhart
 Sparkles - Louise Bagshawe
 Killer Dreams - Iris Johansen
 Murder at the Washington Tribune - Margaret Truman
 The Old Wine Shades - Martha Grimes
 Second Sight - Amanda Quick
 Child of Darkness - V.C. Andrews
 Losing You - Nicci French
 Kiowa Trail - Louis L'Amour
 Morality for Beautiful Girls - Alexander McCall Smith
 Running With Scissors - Augusten Burroughs
 Dry - Augusten Burroughs
 The Song of Kahunsha - Anosh Irani


You can always count on
 the Chapleau Express

Large Format Digital Printing
Sandblasted Signs
Billboards

Toll free 1-866-546-9499
Local 864-1870
Fax 864-2709
Email: jnsigns@onlink.net

Vehicle Graphics - Printing - Highway signs - Custom signs

Hours
 Monday - Tuesday
 9:00 a.m. to 5:00 p.m.
 Friday
 9:00 a.m. to 5:00 p.m.


FORM 1
PLANNING ACT, R.S.O. 1990
NOTICE OF THE PASSING OF A
ZONING BY-LAW BY THE TOWNSHIP OF CHAPLEAU

TAKE NOTICE that the Council of the Township of Chapleau passed By-law 2006-16 on the 10th day of July 2006, under Section 34 of Planning Act, R.S.O. 1990.

AND TAKE NOTICE that any person or agency may appeal to the Ontario Municipal Board in respect of the by-law by filing with the CAO of the Township of Chapleau not later than the 4th day of August 2006, a notice of appeal setting out the objection to the by-law and the reasons in support of the objection.

Only individuals, corporations and public bodies may appeal a zoning by-law to the Ontario Municipal Board. A notice of appeal may not be filed by an unincorporated association or group. However, a notice of appeal may be filed in the name of an individual who is a member of the association or the group.

PURPOSE AND EFFECT OF BY-LAW 2006-16
 The purpose of the by-law is to permit the use of wind powered turbines in the Rural and Open Space Zones. The effect of this by-law will be to permit the construction of up to 10 wind powered turbines on any property within the Rural and Open Space Zones.

PROPERTY LOCATION AND DESCRIPTION TO WHICH BY-LAW APPLIES:
 All lands zoned Rural or Open Space within the corporate limits of the Township of Chapleau.

Normally a key map is provided to show the location of lands to which the by-law being circulated applies. In this instance it is not possible to provide a key map at a readable scale for newspaper purposes.

The complete by-law is available for inspection in the CAO's office during regular office hours.

If further information or clarification is required on this matter, please feel free to contact the undersigned.

If no objections are received to By-law 2006-16 within the period of time prescribed by Form 1, By-law 2006-16 will come into effect.

Dated at the Township of Chapleau this 15th day of

AVIS DE L'ADOPTION
PAR LA MUNICIPALITÉ D'UN
RÈGLEMENT DE ZONAGE
SELON LA LOI SUR L'URBANISME

VEUILLEZ PRENDRE CONNAISSANCE de l'adoption par le conseil municipal de Chapleau du règlement 2006-16 ce 10e jour de juillet 2006, en vertu de l'article 34 de la Loi sur l'urbanisme de 1990.

ET VEUILLEZ PRENDRE CONNAISSANCE que quiconque peut en appeler de ce jugement auprès de la Commission des municipalités de l'Ontario, en faisant parvenir sa demande au greffier municipal au plus tard le 4 août 2006, accompagnée des motifs de son objection.

Seul les individus, les sociétés et les agences publiques peuvent porter en appel un jugement de zonage. Ce droit n'est pas accordé aux organismes ni aux clubs non-incorporés. Toutefois, l'avis de porter en appel peut être déposé au nom d'un individu adhérant à l'organisme ou le club en question.

LE BUT ET L'EFFET DU RÈGLEMENT 2006-16
 Le règlement 2006-16 permet l'installation de turbines éoliennes dans les zones classées rurales ou terrains vagues. Ce faisant, l'arrêté accorde le droit de construire jusqu'à 10 turbines éoliennes sur n'importe quel terrain situé dans les zones susmentionnées.

COORDONNÉES DE LA PROPRIÉTÉ FAISANT L'OBJET DE CETTE DEMANDE
 Tous les terrains classés dans une zone rurale ou terrain vague dans les limites municipales de Chapleau.

Normalement une carte montrant l'emplacement de la propriété citée serait fournie pour fin d'examen. Ceci s'avère impossible faute d'espace exigé pour que la carte soit suffisamment lisible.

On peut examiner la copie intégrale de l'arrêté au bureau du greffier municipal pendant les heures normales de bureau.

Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec le soussigné.

S'il n'y a aucune objection au règlement 2006-16 dans les délais prévus, il sera enchassé dans les règlements municipaux.

Daté au Canton de Chapleau, ce 15e jour de juillet 2006.

Allan Pellow - CAO/AMCT - Greffier Municipal
864-1330


Another Reason to Take a
SECOND LOOK

BONUS
SEARS CLUB POINTS
 when you shop from our
Current Catalogues!*

200 Bonus Sears Club Points*
 with a minimum purchase of \$100 or more before taxes.
 Quote Bonus Offer number 941 622 487

800 Bonus Sears Club Points*
 with a minimum purchase of \$250 or more before taxes.
 Quote Bonus Offer number 941 622 488

...with your Sears Card!
 On now until July 23rd...don't miss it!



Insert Store Name, Address & Phone Number

*Total merchandise before taxes and applicable charges. Offer valid only with your Sears Card on approved credit. Limit one Bonus Offer number per order; cannot be combined with any other Bonus Offer numbers. Not negotiable, transferable, or redeemable for cash. Offer does not apply to deferral or installment billing fees, maintenance agreements, delivery or installation charges. Bonus Sears Club Points awarded at time of billing to your Sears Card Account. Offer valid July 2nd to July 23rd, 2006



1-800-267-3277 * www.sears.ca



80th Anniversary Profile Bruce Clement



Bruce was a graduate of Electrical Engineering at Queen's University, Kingston, Ontario. He went overseas with the 5th Canadian Armoured Division of

Signals as Adjutant. In Northwestern Europe he served with the 1st Canadian Line of Communications Signals, 4th Armoured Division Signals until his return to Canada, August 1945.

He was General Staff Officer with the Directorate of Signals, Canadian Army Headquarters in Ottawa. He attended Staff College in Kingston, served in Korea and then in Edmonton where he was the first Command Signals Officer, Western Command and later served as Chief of Staff.

Bruce returned to Ottawa in August of 1957 where he was General Staff Officer

with the Directorate of Military Training. In July 1958 he was promoted to Colonel and appointed as the Director of Army Signals.

In August of 1961 he was posted to London, England as Deputy Commander, Canadian Army Liaison Establishment. In July 1963 he was promoted to Brigadier and named Senior Military Advisor to the Canadian Delegation on the International Truce Commission in Laos.

On his return to Canada in 1964, he was posted to H.Q. Central Ontario Area, Oakville, as the Commander. He later

became Acting General Officer Commanding Central Command.

He retired as Brigadier General in July 1967. Bruce was

our highest ranking officer. He always remembered his many friends in Chapleau.

Bruce Clement died on September 4, 1977 in Victoria, B.C.

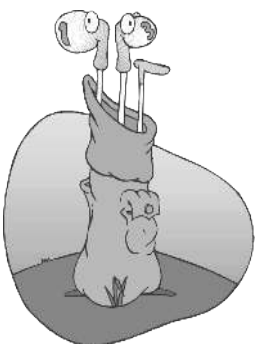
Brigadier General James Bruce Clement ZD 2805

- 1939 - 45 Star
- France & Germany Star
- Defense Medal
- Canadian Volunteer Service Medal & Clasp
- War Medal 1939 - 45
- Mentioned in Dispatches
- Korea Medal
- United Nations Service Medal
- International Commission for Supervision & Control Service Medal
- Canadian Forces' Decoration & Clasp
- United States Bronze Star Medal



Legion's 80th Anniversary

All members are invited to our 80th Anniversary supper Saturday August 19th at 6:00 p.m. at Royal Canadian Legion Branch #5. Price is \$25.00 per person. Please be advised that the cutoff will be 80 people and we have to know by August 1st, 2006. Should you be interested, we would like you to pay at the downstairs bar or address your cheques to RCL 80th Anniversary Legion or contact Rick Turcotte at 864-0419.



As for the golf, we would like to know for August 18th. Cost is \$20.00 per person for 18 holes 4 man best ball, whether you are a Kebsquasheshing golf member or not. We would hope to start before 9:00 a.m. Please notify or pay us before August 18th, 2006. Tournament is open to Legion Members and seniors only.

**Thank You
Darryl Brunette, President**



Physician Services at Chapleau Medical Clinic



We are very pleased to advise that Dr. Gary Kivinen will now be working out of the Chapleau Medical / Dental Clinic located at the Chapleau General Hospital Site.

**Dr. Kivinen's
next scheduled visits will be:**

**July 19th to July 23rd
August 23rd to August 27th**

All residents may make appointments by calling the clinic at 864-0210.

If you would like to have your medical record transferred to the Chapleau Medical Clinic please contact the clinic at 864-0210 to sign a transfer request. Our Clinic will facilitate the transfer of your file. You may be responsible to pay a processing fee to your current physician's office for this service.

For any patients seen at the Chapleau Medical Clinic, patient results that are not received prior to the end of that particular physician's visit are followed up by the next visiting locum or Nurse Practitioner. Therefore any patient that requires additional medical treatment prior to Dr. Kivinen's or another medical practitioner's next scheduled visit will be contacted by the Medical Clinic for follow up. Physicians practicing at the Chapleau Medical Clinic work together to ensure timely follow up to all patients seen at the clinic.

THE LOCAL MARKET PLACE

THE LOCAL MARKET PLACE

ALL ADS ARE ACCEPTED AT Centre Culturel Louis-Hémond
69 Birch Street, DEADLINE FOR RECEIVING ADS IS WEDNESDAY 4:00 p.m.

CLASSIFIED ADVERTISING RATES
Regular Classified Ads
 First 25 words or less \$6.00
 Each additional word \$0.15+GST

CHADWIC HOME, FAMILY RESOURCE CENTRE

Offers shelter, emotional support, and information for women and their children who are in crisis situations. We have a Toll Free Crisis Line which is staffed 24 hours a day. We can arrange for free transportation to the Centre for women who live in the Algoma/Chapleau area. We also offer support to women who live in the communities of Chapleau, White River, Dubreuilville, and Hornepayne through our Outreach Program. Our Outreach Worker travels to those communities to meet with women who need emotional support as well as information about their rights and options. If you need to speak with the Outreach Worker when she is in your community, you can call the Centre at any time to set up an appointment. You do not need to be a resident of the Centre in order to use our services. If you need someone to talk to or if you just need someone to listen, call our Toll Free Crisis line at 1-800-461-2242 or you can drop in at the Centre. We are here for you.

ALCOOLIQUES ANONYMES
 Offre de l'aide à celui ou celle qui désire arrêter de boire. Les rencontres ont lieu tous les mercredis soirs à 19h (7:00 p.m.) Au sous-sol de l'église Sacré-Coeur. Téléphonnez au 864-2786

ALCOHOLICS ANONYMOUS
 Offers help to anyone who desires to stop drinking. Open discussion meetings: Wednesday 7:30 p.m. & Sunday 2:00 p.m. Trinity United Church basement. Telephone contacts: 864-2321 and 864-1827 Ladies call 864-0138

APARTMENT FOR RENT
 You need a decent apartment with 1, 2 or 3 bedrooms, fully or semi-furnished, or not, dryer and washer hookups, outdoor balcony, storage shed, private parking. Central location. Call Quality Rental at 864-9075 and leave message. 030806 J115

FOR RENT My13+
 Pineland Cottages has fully furnished one bedroom cottages available within town limits. Call 864-1396

FOR SALE BY OWNER HOUSE WITH APART.
 Main house has 2 bedrooms, living room 22.9x14'. Master bedroom 13.2x12.1'. Kitchen 15x13'. Central vacuum, washer, dryer on main floor, heat is wood, oil combination. Last year's cost wood \$1100.00. Oil filled up in oct. Still have 1/4 tank. Hydro \$105.00/month. Huge 1 bedroom apartment with private parking and plug-in. Garage 35x12.7 feet. Has new wiring and new siding. Fenced in back yard. Stones throw from valu-mart, doctors office, church, drug store, post office, bank and public school. 28 Beech St. East. Call 864-1355

FOR RENT Ag26
 Apts. for rent. 1-bdroom. 2 bedrooms and houses for rent. Please call 864-2282, 1022 or 2833

FOR SALE J129
 1995 GMC 4x4 with plow "AS IS". Call Darryl at 864-0966

FOR RENT J129
 Large 4 bedroom house for rent in Chapleau. Close to downtown. Call 1-705-268-3122

FOR SALE
 Cottage Mulligan's Bay also house in town, central location down by river side. Priced to sell. Make an offer. For inquiries phone 864-0673, 12 Lorne South.

FOR RENT
 Apt. for rent 1,2,3 bedrooms and a bachelor. For more information call (705)864-1148, 864-2454 or cell 864-4071. AU19

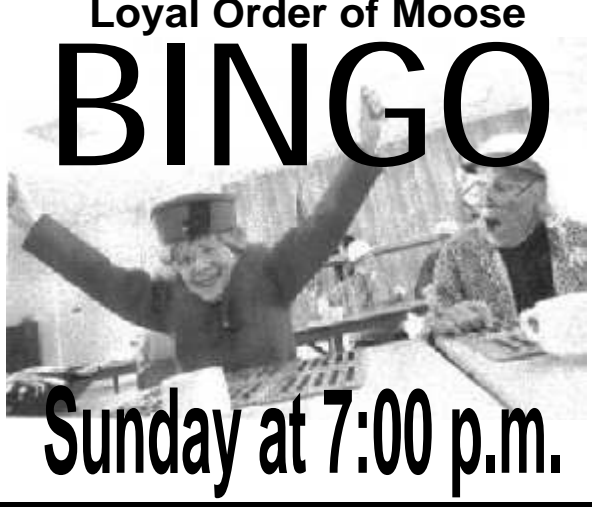
FOR SALE
 1943 Ford Fire Truck with ladder. \$4500.00 or BO as is. Call 705-864-1870

FOR SALE
 1992 Buick LeSabre. A1 shape except transmission. 4 new winter tires and 4 new summer tires. New CD player, and suspension. Call 864-0889 and leave message. \$2000.00 as is or B/O

FOR RENT Ap29+ VILLAGE SHOP APARTMENTS.
 Only 1 left. Large 3 Bedroom. Will be completely renovated & available Sept. 1. Secure entrance. Laundry facilities. Please call Lucy @864-1114

FOR RENT OR FOR SALE Jy15
 73 Aberdeen St. 3 bdr house. Detached garage. Rent \$700.00 a month + utilities. Call for inquiries on selling price. (705)693-3403

SHOP LOCALLY!
 We all depend on it..

Loyal Order of Moose
BINGO

Sunday at 7:00 p.m.

Full Time Child Care Giver/Housekeeper Required
 Mature individual to care for 3 school age children in our home. Will receive salary, vacation & benefits
 To apply, please call Ryan Bignucolo anytime at 864-5050

SLOMA CLEANERS
 Now in Chapleau on Tuesday & Thursday

BERRY'S FREIGHT SERVICES


TIMMINS - CHAPLEAU - TIMMINS
MONDAY TO FRIDAY
 1lb. to 10,000 lbs.
 FOR QUALITY SERVICES AT INEXPENSIVE PRICES GIVE US A CALL AT 1-705-264-4334

Can't find Monument services for a deceased loved one? Lock City Monuments is presently taking orders for possible fall visit to Chapleau. Please call (705) 253-3812 for information. Vous cherchez un service de monument pour votre être cher disparu? Contactez Lock City Monuments en vue d'une visite possible cet automne à Chapleau. Renseignement (anglais) au (705) 253-3812

The winner of the Legion's 50/50 draw held on May 27th in the amount of \$787.00 was Gilbert Roy with ticket #1807.

FLOOD'S STRAWBERRIES
"Pick Your Own or Already Picked"
Open 8 a.m. to 8 p.m.
 Take Hwy. 129 to Little Rapids Road. (3 miles before Hwy. 17)
 Take Clover Road for one mile
 If you're picking, bring your own containers or buy them on location.
 For picking conditions or for an order, call
1-705-842-3925

Dr. Allan MacIvor
OPTOMETRIST
 Chapleau Medical Clinic, Broomhead Rd.
 Tuesday, July 18, 2006
 10:00 a.m. to 8:15 p.m.
FOR APPOINTMENTS CALL
 Toll Free 1-800-461-2883
 or CALL 864-2340

Northern Lights Ford Sales
Andrew G. McKenzie
 11 Years of Service

Highway 17, North P.O. Box 1033
Wawa ON. P0S 1K0
Bus: 705.856.2775
Fax: 705.856.4862
sales@northernlightsford.ca

LAMON MOTORS LIMITED
 24 HOUR TOWING

 CHEVROLET - OLDSMOBILE - PONTIAC - BUICK - GEO
TRAVIS GENDRON
 Sales Consultant
 P.O. Box 710 Wawa, Ontario P0S 1K0
 FAX: (705) 856-4290
 BUS: (705) 856-2394
 RES: (705) 856-1185

95.9 FM
CAR FOR SALE
 1994 Lincoln Town Car, Good Condition. 100K Km As is. \$3500.00 864-1870

GOING TO CHURCH

CHAPLEAU PENTECOSTAL CHURCH
 9 Elm Street (P.A.O.C.) 864-0828
 Sunday School 9:45 a.m.
 Sunday Services 11 a.m. & 7 p.m.
 Family Night (ages 1-109) Wednesday 7 - 8:15 p.m.
 Pastor Dan Lee

TRINITY UNITED CHURCH
 Corner of Beech and Lorne - 864-1221
 Sunday Service and Sunday School 11:00 a.m.

OUR LADY OF SEVEN SORROWS PARISH PAROISSE NOTRE-DAME-DES-SEPT-DOULEURS (Foleyet)
 Liturgy of the World Sundays 11 a.m.
 Liturgie de la Parole Dimanche 11h
 Mass every 2nd & 4th Sunday at 4:00 p.m.
 Messe sux 2e et 4e dimanche à 16h

ST. JEAN DE BRÉBEUF (Sultan)
 Liturgy of the Word Liturgie de la parole
 Sunday/dimanche 11 a.m.
 Bilingual Mass every 3rd Saturday of the month at 7:00 p.m.
PERMANENT DEACON
 Mr. Ted Castilloux
 MANDATED
 Mrs. Marguerite Castilloux

Diocese of Moosonee Anglican Church of Canada
ST. JOHN'S CHURCH
 4 Pine Street West 864-1604
 Sunday Service 10:30 a.m.
 Rev. Bruce Roberts

ST. MARY'S ANGLICAN CATHOLIC CHURCH
 78 Devonshire Street 864-0909
 Sunday Service 10 a.m.
 Rev. William P. Ivey

APPLIANCE REPAIRS COLLINGS APPLIANCE SERVICE

Need appliance parts or repairs Give us a call 1-705-264-1708



We also pick up old fridges for disposal

How to avoid encounters with black bears while enjoying the outdoors

If you are a hiker, cyclist, jogger, berry picker or anyone who plans to spend some time in "bear country", you need to know how bears behave and what to do if you encounter one.

Bears are shy and usually avoid humans; often, you won't see a bear even if they are close by. But real bears aren't like cartoon bears. Real bears are smart, curious, powerful and potentially dangerous and they don't like surprises. When enjoying the outdoors

in bear country, you should:

- Make noise as you move through wooded areas especially in areas where background noise is high such as near streams. Singing, whistling or talking will alert bears to your presence giving them a chance to avoid you.
- Travel with others if possible.
- Be aware of your surroundings:
 - Do not wear music headphones
 - Keep an eye out for signs of bears such as tracks, claw marks on

trees, flipped over rocks or logs or fresh bear droppings.

- Carry and have readily accessible a whistle or an air horn, and bear pepper spray. Know how to use the spray - practise on a stationary object to get a feel for how the canister sprays and to know its limitations.
- Consider carrying a long-handled axe, particularly if you are in "back country."
- Avoid strong fragrances that may cause a bear to be curious; put any food you are carrying in

sealed containers in your pack.

- If you are out with a dog, control it; uncontrolled, untrained dogs may actually lead a bear to you.
- Occasionally scan your surroundings, while berry picking, to check for bears, and rise slowly from your crouched position so you don't startle any nearby bears. They may not recognize you as human in a crouched position.

If you encounter a bear:

- Drop any food that you are carrying.
- If the bear isn't paying any attention to you slowly and quietly back away while watching the bear to make sure it isn't following you. Do not approach the bear to get a better look.
- If the bear obviously knows you are there, raise your arms to

make yourself look as big as possible and speak in a firm but non-threatening voice while looking at the bear and backing away.

- Watch the bear to gauge its reaction to you. Generally the noisier the bear is the less dangerous it is. If a bear huffs, pops its jaws or stomps its paws on the ground, it wants you to back away and give it space.
- If the bear approaches you, be aggressive - use your whistle or air horn, yell, stand tall, wave your arms and throw objects.
- If a bear keeps advancing and is getting close, use your bear pepper spray and anything else to threaten or distract the bear. Bears will often first test to see if it is safe to approach you.
- Stand your ground - do not run or climb a tree. Bears can run and climb better and faster

than you.

- If the bear makes contact, fight back with everything you have.

If you are concerned, contact the local Ministry of Natural Resources office in the area you are going to be in to determine whether there have been any reports of bear encounters or conflicts.

Bears generally avoid people. However, with the ever-increasing sprawl of human development, conflicts are inevitable. When natural food is scarce, bears may travel hundreds of kilometres, sometimes coming in contact with human settlements and human foods. As opportunistic feeders, hungry bears may enter a backyard or campground if lured by smells from a barbecue or trash bin.

Disponible en français

Employment Opportunity with Wawa and Area Victim Services

Program Developer (7 month contract)
(Wage - \$25,000-\$30,000 commensurate with experience)

Wawa and Area Victim Services is a community based service organization funded by the Ministry of the Attorney General. Its mandate is to assist local Police, fire departments and hospitals in providing short-term emotional support, practical assistance and referral service to victims of crime, sexual assault, tragic circumstance and disaster in the Wawa area.

Under the direction of the Board of Directors, the Program Developer is responsible for the development and administration of the Wawa and Area Victim Services programs. To date the Board has received Core Funding for VCARS and Sexual Assault Programming.

Position Requirements

- ? Thorough knowledge of social services and victim issues, preferably acquired through a degree in social sciences, psychology or related programs of study
- ? Excellent understanding and knowledge of community mobilization and community development process
- ? Experience/ability in recruiting, organizing, training and managing volunteers from diverse and varied backgrounds
- ? Three to five years experience/education as a crisis intervention worker
- ? Sound knowledge of the justice system and awareness around victimization issues
- ? Excellent oral and written communication skills in both official languages and ability to present information to large and small groups
- ? Strong interpersonal skills and ability to maintain good working relationships with police services, volunteers and a broad range of social service providers
- ? High level of commitment and energy to develop and oversee a complex and demanding program
- ? Three to five years supervisory ability or experience
- ? Demonstrated computer skills
- ? Knowledge of and commitment to anti-racism, anti-oppression framework
- ? Valid Class "G" Driver's License and the use of a reliable vehicle

We encourage individuals from all diverse backgrounds to apply. Send resume and cover letter by July 28, 2006 to Colleen Glanville, Steering Committee Chair, Wawa and Area Victim Services, P.O. Box 1580, Wawa, On P0S 1K0. E-mail hlcwawa@xplornet.com or fax 705-856-1199



Don't Feed the Bears:
Put garbage out on the morning of garbage day, not the night before.

In an immediate emergency call your local police or 911. To report bear problems call:

1 866 514-2327 (1 866 514-BEAR) TTY 705 945-7641

For more information, visit our website:

bears.mnr.gov.on.ca

This ad is paid for by the Government of Ontario.

Ministry of Natural Resources

